

---

## WARUNKI KORZYSTANIA Z USŁUG PŁATNICZYCH MANGOPAY

---

Wersja obowiązująca od 30 czerwca 2026 r.

### Informacje ogólne

Mangopay S.A. jest spółką z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą pod adresem 4 rue du Fort Wallis, L-2714 Luksemburg, wpisaną do luksemburskiego rejestru handlowego i spółek pod numerem B173459.

Mangopay S.A. („Mangopay”, „my”, „nas”, „nasz”) stworzyła interfejs API dla operatorów platform internetowych, umożliwiając im zintegrowanie rozwiązania płatniczego („Rozwiązanie Mangopay”) ze swoją stroną internetową lub aplikacją mobilną, za pośrednictwem którego Mangopay przetwarza płatności między użytkownikami.

W celu przetwarzania tych płatności Mangopay posiada licencję instytucji pieniądza elektronicznego, umożliwiającą świadczenie usług płatniczych na terenie całego Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Licencja ta została wydana przez *Commission de Surveillance du Secteur Financier* (CSSF – organ nadzorczy sektora finansowego w Luksemburgu, 283 route d’Arlon, L-1150 Luksemburg, [www.cssf.lu](http://www.cssf.lu)) i jest dostępna do wglądu na [oficjalnej stronie internetowej CSSF](#) oraz w [europejskim rejestrze urzędowym \(Euclid\)](#).

### Sekcja 1. Definicje

Terminy pisane wielką literą, użyte w Warunkach korzystania z usług Mangopay, mają znaczenie określone poniżej.

<b>AML/CFT</b>	oznacza walkę z praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu.
<b>Chargeback</b>	oznacza każdą transakcję zrealizowaną za pomocą Metody płatności, która po zakwestionowaniu przez Płatnika zostaje częściowo lub w całości zwrócona Płatnikowi na wniosek dostawcy usług płatniczych, który wydał kartę lub inny instrument płatniczy użyty do przekazania środków na rzecz Użytkownika.
<b>Konto zewnętrzne</b>	oznacza zewnętrzne konto płatnicze lub zewnętrzne konto bankowe otwarte u zewnętrznego dostawcy usług płatniczych (PSP), które podałeś nam, abyśmy mogli wypłacić Ci środki dostępne na Twoim koncie Mangopay.
<b>Zewnętrzna metoda płatności</b>	oznacza metody i/lub instrumenty płatnicze oferowane Płatnikowi przez zewnętrznego dostawcę usług płatniczych (PSP) w celu przeprowadzenia transakcji na Platformie.
<b>IBAN</b>	oznacza międzynarodowy numer rachunku bankowego (zgodnie z normą ISO 13616) i umożliwia identyfikację rachunku płatniczego w systemach płatniczych
<b>Dane identyfikacyjne</b>	oznaczają dane, które użytkownik musi nam podać w celu rejestracji i korzystania z Usług Mangopay.
<b>Interfejs</b>	oznacza interfejs użytkownika udostępniony Państwu przez Partnera na jego Platformie

(na swojej stronie internetowej i/lub w aplikacji mobilnej).

<b>CDD (Customer Due Diligence)</b>	oznacza procedury identyfikacji, weryfikacji oraz bieżącej analizy due diligence przeprowadzane przez Mangopay w odniesieniu do użytkownika, zgodnie z obowiązującymi przepisami AML/CFT oraz wewnętrznymi politykami Mangopay. Procedury te mogą obejmować między innymi gromadzenie i weryfikację danych tożsamościowych oraz dokumentów potwierdzających, a także wszelkie dodatkowe kontrole lub informacje wymagane przez Mangopay w celu oceny i monitorowania ryzyka.
<b>Uzasadniona podstawa</b>	oznacza (i) każdy przypadek, w którym Mangopay ma uzasadnione powody, by sądzić, że istnieje ryzyko związane z transakcją przetwarzanych przez Mangopay, takich jak – między innymi – ryzyko oszustwa, ryzyko obciążenia zwrotnego lub ryzyko sporu dowolnego rodzaju, (ii) każdy przypadek, w którym Mangopay ma uzasadnione podstawy, by sądzić, że Użytkownik nie wywiąże się ze swoich zobowiązań wynikających z Warunków, (iii) w każdym przypadku, gdy Użytkownik naruszy swoje zobowiązania wynikające z Warunków, (iv) w każdym przypadku, gdy Mangopay nie jest w stanie zweryfikować tożsamości Użytkownika, (v) w każdym przypadku sporu dotyczącego konta Mangopay Użytkownika lub (vi) w każdym przypadku, gdy zażąda tego organ władzy i/lub nakazuje to prawo.
<b>Konto Mangopay</b>	oznacza konto, które otworzyliśmy w imieniu Użytkownika po pomyślnym zakończeniu procedur weryfikacji tożsamości (CDD) w celu świadczenia Usług Mangopay.
<b>Metody płatności Mangopay</b>	oznaczają metody i/lub instrumenty płatnicze akceptowane przez Mangopay i oferowane Płatnikowi w celu przeprowadzenia Transakcji na Platformie.
<b>Usługi Mangopay</b>	oznaczają wszystkie usługi, które świadczymy na Państwa rzecz: usługi płatnicze związane z Państwa kontem Mangopay, możliwość wnioskowania o zwrot środków, a także wszelkie inne usługi opisane w niniejszych Warunkach, ich załącznikach lub ewentualnych szczegółowych warunkach, jeśli mają one zastosowanie.
<b>Oddziały Mangopay</b>	oznaczają oddziały Mangopay S.A. i obejmują: <ul style="list-style-type: none"><li>– <u>Oddział hiszpański</u>: Mangopay S.A. Sucursal en España, z siedzibą przy Calle de Velázquez 34, Salamanca, 28001 Madryt, Hiszpania;</li><li>– <u>Oddział we Francji</u>: Mangopay S.A. z siedzibą pod adresem 4 rue de la Tour des Dames, 75009 Paryż, Francja; oraz</li><li>– <u>Oddział niemiecki</u>: Mangopay S.A. z siedzibą pod adresem c/o WeWork, Stresemannstraße 123, 10963 Berlin – Niemcy.</li></ul> Indywidualnie „Oddział” lub łącznie „Oddziały”.
<b>Warunki szczegółowe</b>	oznaczają Warunki szczegółowe dotyczące przelewów i doładowań, załączone do niniejszych dokumentów, które mają zastosowanie wyłącznie w przypadku udostępnienia Państwu tych usług w ramach korzystania z Platformy, zgodnie z zatwierdzeniem przez Mangopay.
<b>Warunki</b>	oznaczają niniejsze Warunki korzystania z usług Mangopay.

<b>Przelew</b>	oznacza przelew środków zainicjowany z konta Mangopay użytkownika na inne konto Mangopay lub otrzymany na konto Mangopay użytkownika z innego konta Mangopay (w związku z korzystaniem z Platformy), zgodnie z postanowieniami Warunków szczegółowych dotyczących przelewów i doładowań.
<b>Umowa dotycząca Platformy</b>	oznacza umowę zawartą przez użytkownika z Partnerem w celu korzystania z jego usług i Platformy.
<b>Dokument potwierdzający</b>	oznacza każdy dokument uzupełniający, o który prosimy użytkownika w celu potwierdzenia lub weryfikacji jego tożsamości.
<b>Metoda płatności</b>	oznacza zewnętrzną metodę płatności i/lub metodę płatności Mangopay.
<b>Nowy użytkownik</b>	oznacza użytkownika Platformy, który po raz pierwszy korzysta z Usług Mangopay.
<b>Partner</b>	oznacza podmiot prowadzący Platformę (stronę internetową i/lub aplikację mobilną), z której korzystasz, i który zintegrował Rozwiązanie Mangopay w celu przetwarzania płatności na swojej Platformie.
<b>Płatnik</b>	oznacza osobę, która dokonuje na rzecz użytkownika płatności na Platformie za pośrednictwem Rozwiązania Mangopay.
<b>Operacja płatnicza</b>	oznacza wszystkie operacje płatnicze realizowane przez Mangopay w ramach świadczonych na Państwa rzecz Usług, w tym przyjmowanie Transakcji, realizację Wypłat oraz, w stosownych przypadkach, realizację Przelewów.
<b>Usługi płatnicze</b>	oznaczają określone usługi płatnicze zdefiniowane w dyrektywie UE 2015/2366 (znanej również jako „PSD2”), które świadczymy na Państwa rzecz w ramach korzystania z Platformy. Usługi te obejmują przyjmowanie i przetwarzanie operacji płatniczych w celu przekazania Państwu odpowiednich środków.
<b>Wyplata</b>	oznacza wypłatę całości lub części środków zarejestrowanych na koncie Mangopay na konto zewnętrzne
<b>Platforma</b>	oznacza stronę internetową lub aplikację mobilną obsługiwaną przez Partnera, która integruje Rozwiązanie Mangopay w celu przetwarzania płatności za pomocą Metod płatności.
<b>Rezerwa</b>	oznacza minimalną kwotę środków, którą użytkownik może być zobowiązany do utrzymywania na swoim koncie Mangopay, która może zostać zablokowana przez Mangopay i która może być tymczasowo niedostępna do realizacji płatności na konto zewnętrzne użytkownika. Kwota rezerwy może odpowiadać (i) procentowi transakcji otrzymanych na koncie Mangopay użytkownika z określoną częstotliwością lub (ii) kwocie ryczałtowej.
<b>Procedura SCA</b>	oznacza proces silnego uwierzytelniania klienta, którego przeprowadzenie może wymagać od Ciebie Mangopay, jeśli uzna to za konieczne i/lub jeśli wymagają tego określone przepisy prawne i regulacje w celu ograniczenia ryzyka oszustw.
<b>Zewnętrzny dostawca usług płatniczych (PSP) lub Mangopay.</b>	oznacza dowolnego dostawcę usług płatniczych innego niż Mangopay.

## PSP

**Transakcja** oznacza środki, które płatnik przekazuje na rzecz użytkownika, a które pobieramy w imieniu użytkownika w celu przekazania mu tych środków.

## Sekcja 2. Cel i zakres niniejszych Warunków

Niniejsze Warunki regulują świadczenie przez nas na Państwa rzecz usług Mangopay. Termin „Państwo” (lub „Państwa”) odnosi się do każdej osoby, która korzysta z usług Partnera za pośrednictwem jego Platformy i która korzysta z usług Mangopay w celu otrzymywania płatności związanych z jej działalnością na Platformie. Z usług świadczonych przez Mangopay można korzystać wyłącznie w związku z Państwa działalnością na platformie Partnera. W niektórych przypadkach w świadczeniu usług na Państwa rzecz mogą brać udział nasze oddziały; na przykład w sytuacji, gdy Państwa konto Mangopay otrzyma numer IBAN.

Niniejsze Warunki mają zastosowanie wyłącznie do osób, które spełniają warunki opisane powyżej i w odniesieniu do których pomyślnie przeprowadzono procedurę identyfikacji klienta (CDD) zgodnie z art. 3. W szczególności niniejsze Warunki nie mają zastosowania do osób, które korzystają z Platformy wyłącznie w celu dokonania płatności na rzecz innego użytkownika przy użyciu jednej z proponowanych metod płatności Mangopay (określanych jako „Płatnik”). Zachęcamy te osoby do zapoznania się z naszą Polityką prywatności (<https://mangopay.com/privacy-statement>), aby dowiedzieć się, jakie dane gromadzimy podczas przetwarzania płatności.

Użytkownik zobowiązuje się do przestrzegania niniejszych Warunków, a także wszelkich powiązanych szczegółowych warunków, o ile mają one zastosowanie, przez cały okres trwania relacji biznesowej z Mangopay.

## Sekcja 3. Rejestracja i korzystanie z usług Mangopay

### 3.1. Warunki kwalifikacyjne

Wymagania kwalifikacyjne dotyczące naszych usług Mangopay zależą od statusu użytkownika. Warunki specyficzne dla każdej sytuacji opisano poniżej.

**Jeśli jesteś osobą fizyczną nie działającą w celach zawodowych.** Aby korzystać z usług Mangopay jako osoba fizyczna działająca w charakterze konsumenta, oświadczasz i gwarantujesz, że:

- Mają Państwo co najmniej 18 lat;
- Posiadasz zdolność prawną do zaakceptowania niniejszych Warunków oraz do korzystania z usług Mangopay;
- Nie działasz w ramach działalności zawodowej (handlowej, przemysłowej, rzemieślniczej, wolnych zawodów lub rolniczej);
- Wszystkie informacje podane przez Ciebie podczas rejestracji lub w trakcie korzystania z usług Mangopay są prawdziwe, dokładne i aktualne;
- Jesteś zarejestrowany u Partnera jako osoba działająca w celach niezawodowych;
- Korzystając z usług Mangopay, działasz we własnym imieniu i na własny rachunek;
- Nie działasz w ramach działalności zabronionej przez prawo;
- Nie angażujesz się w żadną działalność zabronioną przez Mangopay. Działalności zabronione są wskazane na naszej stronie internetowej (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

**Jeśli jesteś osobą prawną (np. spółką lub stowarzyszeniem).** Aby korzystać z usług Mangopay jako osoba prawna, oświadczasz i gwarantujesz, że:

- Jesteś przedstawicielem prawnym zarejestrowanego podmiotu prawnego i posiadasz pełne uprawnienia do prawnego związania go niniejszymi Warunkami;
- Wszystkie informacje podane przez Ciebie podczas rejestracji lub w trakcie korzystania z usług Mangopay są prawdziwe, dokładne i aktualne;
- Podmiot prawny jest należycie zarejestrowany jako spółka, stowarzyszenie lub inna forma prawna i jest zarejestrowany w kraju obsługiwany przez Mangopay. Lista obsługiwanych krajów znajduje się na naszej stronie internetowej (<https://docs.mangopay.com/guides/users/country-restrictions>);
- Podmiot prawny jest wymieniony na Platformie Partnerów jako działający w celach zawodowych lub, w stosownych przypadkach, w celach niekomercyjnych, jeśli podmiot prawny ma charakter niekomercyjny;
- Podmiot prawny działa we własnym imieniu podczas korzystania z Usług Mangopay;
- Podmiot prawny nie prowadzi działalności zabronionej przez prawo;
- Podmiot prawny nie prowadzi działalności zabronionej przez Mangopay. Działalności zabronione są wymienione na naszej stronie internetowej (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

**Jeśli jesteś osobą fizyczną działającą w celach zawodowych.** Aby korzystać z usług Mangopay, oświadczasz i gwarantujesz, że:

- Wszystkie informacje podane przez Ciebie podczas rejestracji lub w trakcie korzystania z usług Mangopay są prawdziwe, dokładne i aktualne;
- Regularnie prowadzisz działalność zawodową zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym prowadzisz działalność, a tam, gdzie wymagają tego przepisy, jesteś należycie zarejestrowany i/lub wpisany do odpowiednich rejestrów (w tym podatkowych) oraz/lub właściwych rejestrów w kraju będącym stroną porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub w państwie trzecim nakładającym równoważne obowiązki w zakresie przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (AML/CFT);
- Użytkownik jest wymieniony na Platformie Partnera jako działający w celach zawodowych;
- Korzystając z usług Mangopay, działasz we własnym imieniu;
- Nie angażują się Państwo w żadną działalność zabronioną przez Mangopay. Działalności zabronione są wskazane na naszej stronie internetowej (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

### 3.2. Proces rejestracji i warunki korzystania z usług Mangopay

Aby zarejestrować się w usługach Mangopay, należy postępować zgodnie z procedurą rejestracji wskazaną przez Partnera. O ile Partner nie poinformuje inaczej, Umowa o świadczenie usług zostaje zawarta na odległość za pośrednictwem interfejsu hostowanego przez Mangopay (lub, w zależności od przypadku, za pośrednictwem interfejsu Partnera), a jej zawarcie potwierdza się poprzez procedurę akceptacji online. W związku z tym użytkownik musi dysponować odpowiednim sprzętem (sprzętowym i programowym), za który ponosi wyłączną odpowiedzialność.

Akceptacja niniejszych Warunków stanowi część procesu rejestracji w serwisie Mangopay. Niniejsze Warunki wchodzi w życie dopiero po pomyślnym zakończeniu procesu weryfikacji tożsamości klienta (CDD). Przed zakończeniem tego procesu nie istnieje żaden stosunek umowny między użytkownikiem a Mangopay.

Przed wejściem w życie niniejszych Warunków użytkownik może zostać poproszony o dostarczenie informacji i dokumentów na potrzeby weryfikacji tożsamości klienta (CDD). Mangopay zastrzega sobie prawo do przyjęcia lub odrzucenia dowolnego wniosku o rejestrację według własnego uznania.

W trakcie procedury rejestracji (lub w dowolnym momencie korzystania z Usług Mangopay) może być konieczne przejście procesu rejestracji w celu silnego uwierzytelnienia klienta, aby umożliwić przeprowadzenie dalszych procedur SCA. Niezakończenie tego procesu rejestracji może skutkować jedną lub kilkoma z poniższych konsekwencji: (i) nie będziesz w stanie zakończyć rejestracji i korzystać z usług Mangopay oraz; (ii) Mangopay zastrzega sobie prawo do podjęcia działań określonych w sekcji 7.

Niezależnie od powyższego Mangopay może, według własnego uznania, umożliwić dostęp do niektórych ograniczonych funkcji przed zakończeniem części lub całości procesu CDD. W stosownych przypadkach takie ograniczone funkcje są udostępniane tymczasowo i w drodze wyjątku i mogą zostać ograniczone, zawieszane lub wycofane w dowolnym momencie przez Mangopay do czasu pomyślnego zakończenia wymaganego procesu CDD. Dostępność takich ograniczonych funkcji nie ma wpływu na zasadę, zgodnie z którą dostęp do pełnego zakresu Usług Mangopay przewidzianych w niniejszych Warunkach pozostaje uzależniony od pomyślnego zakończenia procesu CDD.

### 3.3. Informacje i dokumenty obowiązkowe

Obowiązujące przepisy wymagają od nas zidentyfikowania użytkownika i zweryfikowania jego tożsamości (CDD) w celu świadczenia na jego rzecz usług Mangopay. W ramach relacji biznesowej z Mangopay użytkownik będzie zobowiązany do przekazania nam określonych danych tożsamościowych i dokumentów uzupełniających za pośrednictwem interfejsu partnera lub interfejsu Mangopay, w zależności od przypadku. Informacje te muszą być zawsze poprawne, kompletne i aktualne.

Wstępne przekazanie danych tożsamościowych i dokumentów potwierdzających stanowi część przedumownego procesu rejestracji, poprzedzającego wejście w życie niniejszych Warunków.

Zgadzasz się niezwłocznie dostarczyć wymagane dane identyfikacyjne i dokumenty potwierdzające na żądanie oraz przyjmujesz do wiadomości, że Mangopay może zażądać takich informacji w dowolnym momencie.

W zakresie rejestracji w Usługach Mangopay oraz do momentu pomyślnego zakończenia procesu CDD:

- między Państwem a Mangopay nie istnieje żaden stosunek umowny;
- usługi Mangopay nie będą świadczone;
- nie zostanie otwarte żadne konto Mangopay.

Mangopay zastrzega sobie prawo do odrzucenia każdego wniosku o rejestrację lub do przerwania procesu rejestracji, jeśli proces CDD nie zostanie pomyślnie zakończony. Mangopay może również odrzucić wnioski o rejestrację, które nie zostaną zrealizowane w rozsądnym terminie.

Lista wymaganych danych identyfikacyjnych i dokumentów potwierdzających jest następująca (nie jest to lista wyczerpująca):

	Dane identyfikacyjne	Dokumenty potwierdzające
--	----------------------	--------------------------

<p><b>Osoba prawna</b></p>	<p>Nazwa firmy; firmowy adres e-mail; nazwisko, imię, data urodzenia, obywatelstwo i kraj zamieszkania przedstawiciela prawnego (przedstawicieli prawnych).</p> <p>W przypadku stowarzyszeń: nazwa stowarzyszenia; imiona i nazwiska przedstawicieli prawnych (przewodniczącego lub współprzewodniczącego, skarbnika lub sekretarza).</p>	<p>Dokument tożsamości przedstawiciela prawnego (przedstawicieli prawnych); statut podmiotu prawnego; zaświadczenie o wpisie do rejestru przedsiębiorców.</p> <p>W przypadku stowarzyszeń: dowód rejestracji; statut; dokument potwierdzający uprawnienia przedstawiciela prawnego (jeśli nie są one określone w statucie).</p>
<p><b>Osoba fizyczna działająca w celach zawodowych</b></p>	<p>Nazwa firmy; firmowy adres e-mail; nazwisko, imię, data urodzenia, obywatelstwo i kraj zamieszkania przedstawiciela prawnego.</p>	<p>Dokument tożsamości przedstawiciela prawnego; zaświadczenie o wpisie do rejestru przedsiębiorstw.</p>
<p><b>Osoba fizyczna w wieku powyżej 18 lat działająca w celach niezawodowych (konsument)</b></p>	<p>Nazwisko, imię, data urodzenia, obywatelstwo i kraj zamieszkania; adres e-mail.</p>	<p>Dokument tożsamości</p>

Możemy w dowolnym momencie dostosować tę listę w zależności od zmian w przepisach, które nas dotyczą, naszych wewnętrznych procedur lub w przypadku, gdy Mangopay uzna to za konieczne do przeprowadzenia określonych weryfikacji. Możemy również poprosić Cię o dostarczenie nam zaktualizowanych danych tożsamościowych i dokumentów potwierdzających w ramach naszych obowiązków dotyczących utrzymywania aktualnych informacji o naszych użytkownikach, a Ty jesteś zobowiązany do dostarczenia takich informacji na żądanie.

Jeśli przekazane informacje (dane tożsamościowe i/lub dokumenty potwierdzające) są niekompletne lub nieprawidłowe, wniosek o rejestrację zostanie odrzucony i nie będą świadczone żadne usługi Mangopay. Możemy również poprosić Państwa o dostarczenie wszelkich innych dodatkowych dokumentów, które uznamy za niezbędne do przeprowadzenia naszych kontroli w zakresie przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (AML/CFT), a Państwo są zobowiązani do dostarczenia takich informacji na żądanie.

### 3.4. Warunki dostępu do usług Mangopay

Usługi Mangopay są dostępne dopiero po pomyślnym zakończeniu procesu CDD. Do czasu pomyślnego zakończenia procesu CDD Mangopay nie będzie świadczyć żadnych usług Mangopay, a wszelkie próby przeprowadzenia transakcji, w tym wszelkie płatności na Państwa rzecz, będą odrzucane lub nie będą przetwarzane przez Mangopay.

### 3.5. Odbieranie płatności (transakcji) i dokonywanie zwrotów

#### 3.5.1. Transakcje dokonywane za pomocą metody płatności Mangopay

Poniższe postanowienia mają zastosowanie w przypadku, gdy Partner zintegrował jedną lub więcej metod płatności Mangopay na swojej Platformie. Metody płatności udostępniane przez Mangopay są oznaczone jako takie

na Platformie. Usługi Mangopay umożliwiają Państwu przyjmowanie transakcji od płatników w ramach działalności prowadzonej na Platformie. Gromadzimy te transakcje i rejestrujemy je na Państwa koncie Mangopay. Aby zrealizować transakcję, płatnicy mogą wybrać metody płatności Mangopay dostępne na platformie partnera, na warunkach uzgodnionych z partnerem. Metody płatności Mangopay dostępne dla płatników mogą się od czasu do czasu zmieniać; o dostępności metod płatności Mangopay informuje partner. Mogą one obejmować płatności kartą, przyjmowanie przelewów (SEPA lub międzynarodowych) oraz przyjmowanie poleceń zapłaty.

Transakcje mogą być przyjmowane i rejestrowane na koncie Mangopay dopiero po pomyślnym zakończeniu procesu CDD. W przypadku gdy proces CDD nie został jeszcze pomyślnie zakończony, wszelkie próby przeprowadzenia transakcji zostaną odrzucone lub nie zostaną zrealizowane. Mangopay nie przetwarza, nie przyjmuje ani nie przechowuje żadnych środków w imieniu użytkownika przed pomyślnym zakończeniem procesu CDD. Po pomyślnym zakończeniu procesu CDD zlecenia transakcji, które otrzymujemy w imieniu użytkownika, są rejestrowane na koncie Mangopay użytkownika, pod warunkiem że otrzymaliśmy wszystkie niezbędne instrukcje oraz odpowiednie środki od dostawcy usług płatniczych (PSP) płatnika.

**Kwestionowanie transakcji, które otrzymaliśmy w Państwa imieniu** – W zależności od metody płatności Mangopay wykorzystywanej przez płatnika, płatnik może mieć prawo do zakwestionowania transakcji zgodnie z zasadami tej metody płatności Mangopay, nawet w przypadku braku podstaw do podejrzeń o oszustwo („transakcja zakwestionowana”). Dotyczy to w szczególności metod płatności kartą i poleceniem zapłaty. W przypadku, gdy płatnik zakwestionuje transakcję, a my będziemy zobowiązani do zwrotu środków płatnikowi za pośrednictwem metody płatności Mangopay użytej do tej transakcji, co uznaje się za obciążenie zwrotne, użytkownik pozostaje finansowo odpowiedzialny wobec Mangopay za pełną kwotę takich obciążeń zwrotnych lub zwrotów. W związku z tym zastrzegamy sobie prawo do potrącenia odpowiedniej kwoty z Twojego konta Mangopay, w tym poprzez kompensację tej kwoty. W takim przypadku możemy przystąpić do całkowitego lub częściowego cofnięcia kwestionowanej transakcji. W stosownych przypadkach możemy również odzyskać, w dowolny sposób, w tym poprzez mechanizm wstrzymania środków określony w sekcji 3.8, kwotę odpowiadającą zwrotowi środków za każdą transakcję, w przypadku gdy na koncie Mangopay użytkownika brakuje środków, bez uszczerbku dla naszej zdolności prawnej do subrogacji praw użytkownika w celu odzyskania kwot należnych od płatnika w dowolny inny sposób.

Jeżeli sporna transakcja może zostać zakwestionowana poprzez przedstawienie dowodów potwierdzających, użytkownik zobowiązany jest do pełnej współpracy oraz dostarczenia Partnerowi i/lub Mangopay, zgodnie z żądaniem, wszystkich niezbędnych informacji i dokumentów uznanych za konieczne do rozpatrzenia sporu. Informacje te należy przedłożyć w terminie określonym w żądaniu.

**Rejestrowanie transakcji na koncie Mangopay w różnych walutach** – w zależności od zasięgu geograficznego partnera oraz walut udostępnianych przez nas w tym zakresie możemy rejestrować transakcje otrzymane w Twoim imieniu w walucie używanej przez płatnika. W związku z tym możesz posiadać kilka kont Mangopay w różnych walutach; każde konto Mangopay będzie denominowane w jednej walucie.

**Zwrot środków** z transakcji – Jeśli chcesz dokonać zwrotu środków na rzecz płatnika w związku z transakcją, możesz złożyć wniosek o całkowite lub częściowe anulowanie transakcji, którą otrzymaliśmy w Twoim imieniu zgodnie z niniejszym artykułem. Anulowanie transakcji będzie możliwe wyłącznie wtedy, gdy środki odpowiadające kwocie to be refunded are available in your Mangopay Account.

Całkowite lub częściowe anulowanie transakcji zostanie przeprowadzone przy użyciu metody płatności Mangopay pierwotnie wykorzystanej przez płatnika w danej transakcji, w granicach zasad obowiązujących dla każdej metody płatności Mangopay (w szczególności zasad systemów kartowych i SEPA), nie później niż w ciągu dziesięciu (10) dni roboczych od otrzymania wniosku o zwrot środków.

Anulowanie transakcji nie zawsze jest możliwe z różnych powodów (np. gdy zwrot następuje później niż 11 miesięcy od daty transakcji, która ma zostać zwrócona w przypadku metod płatności Mangopay, takich jak karty). W takim przypadku transakcja zostanie zwrócona płatnikowi przy użyciu innej metody płatności.

Wyrażasz zgodę na to, że wszelkie informacje, które mogą nam być potrzebne do dokonania zwrotu, zostaną nam przesłane bezpośrednio przez Partnera.

### 3.5.2. Transakcje realizowane za pośrednictwem zewnętrznej metody płatności

Poniższe postanowienia mają zastosowanie w przypadku, gdy Partner zintegrował na swojej Platformie jedną lub więcej zewnętrznych metod płatności. Zewnętrzne metody płatności są udostępniane Płatnikom przez zewnętrznego dostawcę usług płatniczych (PSP) wybranego przez Partnera, zgodnie z warunkami uzgodnionymi między Partnerem a tym dostawcą. Transakcje są przetwarzane przez zewnętrznego dostawcę usług płatniczych (PSP), a rozliczane z Mangopay przez Partnera lub bezpośrednio przez tego dostawcę. Transakcje, które otrzymujemy w imieniu Partnera, są rejestrowane na jego koncie Mangopay, pod warunkiem że otrzymaliśmy wszystkie niezbędne instrukcje oraz odpowiednie środki. W każdym przypadku zlecenia transakcyjne będą przyjmowane, a transakcje przetwarzane dopiero po pomyślnym zakończeniu procesu CDD. W przypadku nieprzeprowadzenia procesu CDD takie transakcje nie będą przetwarzane lub zostaną odrzucone.

**Spór z inicjatywy płatnika** – Informujemy, że płatnik ma prawo zgłosić spór dotyczący dowolnej transakcji u swojego dostawcy usług płatniczych (PSP) w terminie do trzynastu (13) miesięcy od daty obciążenia konta powiązanego z zewnętrzną metodą płatności, której użył do przeprowadzenia transakcji. Spory te są rozpatrywane wyłącznie przez partnera. W przypadku jakichkolwiek wniosków związanych ze sporami zachęcamy do bezpośredniego kontaktu z partnerem.

**Zwrot środków z transakcji** – Jeśli chcesz zwrócić środki Płatnikowi, możesz złożyć wniosek o anulowanie transakcji. Jeśli wniosek o zwrot środków zostanie złożony później niż jeden dzień od daty zaksięgowania transakcji, może on zostać zrealizowany tylko wtedy, gdy środki, które przechowujemy w Twoim imieniu, są wystarczające do pokrycia Twojego wniosku.

## 3.6. Wpłata środków na konto zewnętrzne

### *(i) Rejestracja konta zewnętrznego*

Środki zgromadzone na koncie Mangopay zostaną przelane na zarejestrowane przez Państwa konto zewnętrzne. W związku z tym muszą Państwo być właścicielami zarejestrowanego konta zewnętrznego, chyba że Mangopay zezwoli inaczej. Musisz podać następujące informacje za pośrednictwem interfejsu Platformy: numer IBAN, kod BIC (opcjonalnie), swoje nazwisko, imiona oraz dokładny adres pocztowy jako posiadacz konta zewnętrznego. Możesz dodać lub zmienić swoje konto zewnętrzne w dowolnym momencie za pośrednictwem interfejsu Platformy, pod warunkiem przestrzegania procedury rejestracji konta zewnętrznego oraz, w stosownych przypadkach, zakończenia procedury SCA.

### *(ii) Wpłaty środków na konto zewnętrzne*

Będziemy dokonywać wpłat na Twoje konto zewnętrzne automatycznie i okresowo (z wyjątkiem przypadków, w których ma zastosowanie art. 3.7 poniżej). W związku z tym zgadzasz się, że informacje dotyczące częstotliwości wpłat na Twoje konto zewnętrzne będą nam przekazywane bezpośrednio przez Partnera. W niektórych przypadkach możesz zmienić częstotliwość wpłat w interfejsie Platformy jednorazowo lub na stałe.

Możemy zablokować płatność, jeśli podejrzewamy oszukańcze lub niezgodne z prawem korzystanie z konta Mangopay, naruszenie bezpieczeństwa konta Mangopay, jeśli wymogi CDD nie są spełnione lub przestały być spełniane, lub z powodów związanych z przeciwdziałaniem praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (AML/CFT), w tym w przypadku zastosowania wobec Państwa środka zamrożenia aktywów przez organ administracyjny lub z jakiegokolwiek innego powodu określonego w artykule 7.

Jeśli zauważysz, że płatność została zrealizowana z błędami, możesz zgłosić ten błąd do działu obsługi klienta Platformy. Jeśli błąd leży po naszej stronie, naprawimy sytuację tak szybko, jak to możliwe.

Realizacja każdej transakcji, w tym wpłaty na Twoje konto zewnętrzne, podlega ciągłej zgodności z obowiązkami Mangopay w zakresie CDD oraz AML/CFT.

*(iii) Waluta płatności przekazywanych na Twoje konto zewnętrzne*

Środki zaksięgowane na Twoim koncie Mangopay zostaną co do zasady przelane na Twoje konto zewnętrzne w walucie, w której transakcje zostały zaksięgowane na Twoim koncie Mangopay i w której oczekujesz otrzymania płatności. Zalecamy sprawdzenie, czy dostawca usług płatniczych (PSP) prowadzący konto zewnętrzne może naliczyć dodatkowe opłaty w przypadku, gdy waluta wypłaty środków wskazana na Twoim koncie Mangopay nie jest walutą Twojego konta zewnętrznego.

### **3.7. Procedura SCA**

Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że niektóre działania, które może podjąć, korzystając z Usług Mangopay, podlegają procedurze SCA, według uznania Mangopay.

Weryfikacje te mogą być wymagane w różnych sytuacjach, w tym między innymi:

- Uzyskiwanie dostępu do konta Mangopay
- Aktualizacja danych tożsamości (w tym tych wykorzystywanych w procedurze SCA)
- Rejestracja lub modyfikacja konta zewnętrznego
- Przeprowadzenie operacji płatniczej

Nieprzeprowadzenie procedury SCA może skutkować jedną lub kilkoma z poniższych konsekwencji: Twoja prośba może zostać odrzucona (np. w zakresie realizacji usług Mangopay) lub usługi Mangopay mogą zostać ograniczone według uznania Mangopay.

### **3.8. Weryfikacja odbiorcy płatności**

Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że niektóre czynności wykonywane przy użyciu usług Mangopay — takie jak rejestracja konta zewnętrznego lub wpłata środków na konto zewnętrzne — mogą, w razie potrzeby, podlegać procesowi weryfikacji odbiorcy płatności zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/886 w sprawie natychmiastowych przelewów w euro. Zasada ta ma szczególne znaczenie w przypadku kont Mangopay, do których przypisany jest numer IBAN.

Przed autoryzacją wspomnianej czynności Partner poinformuje Cię, czy podany przez Ciebie identyfikator rachunku płatniczego (IBAN) oraz nazwa odbiorcy są zgodne z odpowiednimi danymi przechowywanymi przez dostawcę usług płatniczych odbiorcy.

Jeśli numer IBAN i nazwa odbiorcy nie są zgodne lub gdy weryfikacja nie jest możliwa, zostaniesz poinformowany, że autoryzacja tej operacji może doprowadzić do przelania środków na zewnętrzne konto

niebędącego własnością wskazanego przez Ciebie odbiorcy. Jeśli mimo to zdecydujesz się na tę operację, nie będziemy w stanie odzyskać Twoich środków, jeśli zostaną one wysłane do niewłaściwego odbiorcy.

## 3.9. Inne usługi

### 3.9.1. Doładowania i przelewy

W przypadku, gdy na Platformie masz możliwość wykorzystania salda dostępnego na Twoim koncie Mangopay do przelania środków innemu użytkownikowi Platformy lub do zasilenia własnego konta Mangopay poprzez doładowanie, oprócz niniejszych Ogólnych Warunków mają zastosowanie również szczegółowe warunki dotyczące przelewów i doładowań. Możesz zapoznać się z [Warunkami Szczegółowymi](#) poniżej.

Usługi opisane w niniejszym artykule 3.9.1 oraz w Warunkach szczegółowych są dostępne dopiero po pomyślnym zakończeniu procesu CDD i otwarciu konta Mangopay.

## 3.10. Mechanizm wstrzymania środków i rezerwa

Poniższe postanowienia mają na celu ograniczenie ryzyka dla Mangopay i jej klientów (tj. Platformy) związanego z transakcjami, w szczególności w przypadku obciążeń zwrotnych, oszustw lub innych potencjalnych zagrożeń.

### *(i) Mechanizm wstrzymania płatności*

W drodze odstępstwa od art. 3.6 (ii) Warunków, w przypadku, gdy użytkownik jest nowym użytkownikiem lub w przypadku istnienia uzasadnionej przyczyny, zastrzegamy sobie prawo do odroczenia terminu, w którym przelejemy środki na konto zewnętrzne użytkownika („mechanizm wstrzymania płatności”).

Z wyjątkiem przypadków, w których wymaga tego prawo i/lub organ władzy, zaprzestaniemy stosowania mechanizmu wstrzymania wypłaty, gdy tylko pojawią się uzasadnione podstawy, by uznać, że ryzyko(a) zidentyfikowane przez nas (i) w stosunku do nas, (ii) dla Partnera, (iii) dla jakiegokolwiek innego użytkownika Platformy i/lub (iv) dla jakiegokolwiek innego użytkownika Usług Mangopay zmniejszyły się lub zostały opanowane w taki sposób, że Mechanizm wstrzymania nie jest już uznawany za konieczny.

Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że możemy potrącić kwotę zatrzymaną na koncie Mangopay użytkownika w ramach mechanizmu zatrzymania z wszelkimi kwotami należnymi nam od użytkownika zgodnie z Warunkami korzystania z usługi, w tym między innymi z kwotami wynikającymi z obciążeń zwrotnych.

### *(ii) Rezerwa*

Zastrzegamy sobie prawo do nałożenia rezerwy na konto Mangopay użytkownika w przypadku wystąpienia uzasadnionej przyczyny. Przed nałożeniem rezerwy bierzemy pod uwagę różne czynniki ryzyka, takie jak między innymi: historię konta Mangopay użytkownika, kwotę i liczbę zwrotów, sporów lub obciążeń zwrotnych związanych z kontem Mangopay użytkownika, kwotę transakcji, które przetwarzamy w imieniu użytkownika na Platformie, liczbę transakcji, które przetwarzamy w imieniu użytkownika na Platformie, profil ryzyka użytkownika oraz środki, które użytkownik może być winien Mangopay.

Jeśli nałożymy rezerwę na Twoje konto Mangopay, prześlemy Ci pisemne zawiadomienie określające warunki tej rezerwy.

Z wyjątkiem przypadków, w których wymaga tego prawo i/lub organ władzy, rezerwa zostanie przez nas zwolniona, gdy tylko pojawią się uzasadnione podstawy, by uznać, że ryzyko(a) zidentyfikowane przez nas (i) dla nas, (ii) dla Partnera, (iii) dla dowolnego innego użytkownika Platformy i/lub (iv) dla dowolnego innego użytkownika Usług Mangopay uległo zmniejszeniu lub zostało opanowane w taki sposób, że rezerwa nie jest już uznawana za niezbędną.

Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że możemy potrącić kwotę rezerwy z wszelkimi kwotami należnymi od Użytkownika na rzecz Mangopay zgodnie z Warunkami korzystania z usługi.

Mechanizm potrącania i rezerwa mogą się kumulować.

### **3.11. Opłaty należne Partnerowi**

Upoważniasz nas do potrącenia z Twojego konta Mangopay wszelkich opłat uzgodnionych między Tobą a Partnerem w Umowie dotyczącej Platformy w związku z usługami świadczonymi przez Partnera. W związku z tym zgadzasz się, że kwoty podlegające potrąceniu zostaną nam przekazane przez Partnera. W przypadku sporu dotyczącego wysokości opłat uzgodnionych między Tobą a Partnerem, które potrąciliśmy, zachęcamy do skontaktowania się z działem obsługi klienta Platformy.

### **3.12. Ochrona środków**

Środki, które przechowujemy w Twoim imieniu, są chronione zgodnie z postanowieniami art. 24-10 ust. 5 oraz art. 14 ustawy z dnia 10 listopada 2009 r., opublikowanej w Dzienniku Ustaw A nr 215 z dnia 11 listopada 2009 r. Wielkiego Księstwa Luksemburga.

### **3.13. Zablokowanie konta Mangopay i usług Mangopay**

Możemy zablokować Twoje konto Mangopay i zawiesić usługi Mangopay z powodów związanych z bezpieczeństwem konta Mangopay, w przypadku podejrzenia nieuprawnionego, niezgodnego z prawem lub oszukańczego korzystania z konta Mangopay i/lub usług Mangopay, w przypadku poważnych naruszeń niniejszych Warunków, podejrzeń o pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu, środków zamrożenia aktywów zastosowanych wobec użytkownika, jeśli wymogi dotyczące identyfikacji klienta (CDD) nie są spełnione lub przestały być spełniane, lub na uzasadniony wniosek naszych partnerów bankowych lub systemów kartowych, w przypadku gdy ci ostatni uznają, że korzystanie przez użytkownika z usług Mangopay stanowi naruszenie ich zasad. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących zablokowania konta Mangopay lub zawieszenia usług Mangopay, prosimy o kontakt w pierwszej kolejności z obsługą klienta Platformy. Informujemy, że w niektórych przypadkach przepisy prawa zabraniają nam podania Państwu przyczyn zablokowania konta Mangopay lub zawieszenia usług Mangopay.

Mangopay, jako spółka zależna przedsiębiorstwa z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki, uwzględnia sankcje gospodarcze i inne środki ograniczające wprowadzone w szczególności przez Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych (OFAC) Departamentu Skarbu USA. W przypadku gdy Mangopay uzna to za stosowne lub konieczne, Mangopay może ograniczyć transakcję, zawiesić i/lub zaprzestać świadczenia na Państwa rzecz całości lub części usług Mangopay i/lub natychmiast wypowiedzieć niniejsze Warunki, jeśli stwierdzimy, że są Państwo osobą wymienioną w środkach/sankcjach OFAC i/lub że transakcje na Państwa koncie Mangopay w szerszym ujęciu dotyczą (i) osób, (ii) kraje lub (iii) konkretne produkty/usługi pochodzące z określonych krajów/obszarów geograficznych objętych regulacjami OFAC, oprócz ograniczeń handlowych nałożonych przez powiązane przepisy i regulacje.

Odblokujemy konto Mangopay i usługi Mangopay, gdy przyczyny uzasadniające blokadę przestaną istnieć.

### 3.14. Bezpieczeństwo

Możemy tymczasowo zawiesić korzystanie z konta Mangopay i/lub usług Mangopay ze względów technicznych, bezpieczeństwa lub konserwacji, przy czym działania te nie będą stanowiły podstawy do jakiegokolwiek odszkodowania. Dołożymy wszelkich starań, aby ograniczyć tego rodzaju przerwy do absolutnego minimum.

Użytkownik musi podjąć wszelkie uzasadnione kroki w celu kontroli i zapewnienia bezpieczeństwa urządzeń, z których korzysta w celu uzyskania dostępu do Platformy i Usług Mangopay. Jeśli Użytkownik jest osobą prawną, musi również zapewnić, aby z Usług Mangopay korzystały wyłącznie osoby przez niego upoważnione. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za korzystanie z Usług Mangopay oraz dostęp do konta Mangopay przez każdą osobę przez niego upoważnioną w tym zakresie, a nasza odpowiedzialność nie może być w tym względzie pociągana do odpowiedzialności. Musisz powiadomić nas bez zbędnej zwłoki po stwierdzeniu utraty, kradzieży, sprzeniewierzenia lub nieuprawnionego korzystania z konta Mangopay lub nieuprawnionego dostępu do niego, a także wszelkich spersonalizowanych danych uwierzytelniających związanych z tym kontem. W takim przypadku samo powiadomienie Mangopay nie ma wpływu na podział odpowiedzialności wynikający z niniejszych Warunków.

### 3.15. Przeciwdziałanie praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu

Aby móc świadczyć Państwu usługi Mangopay, obowiązujące przepisy dotyczące przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (AML/CFT) wymagają od nas zidentyfikowania Państwa i zweryfikowania Państwa tożsamości, a także tożsamości Państwa rzeczywistego właściciela, w przypadku gdy są Państwo osobą prawną.

W niektórych przypadkach może być również konieczne uzyskanie informacji dotyczących operacji płatniczej (takich jak jej cel, źródło lub miejsce przeznaczenia) lub korzystania z Państwa konta Mangopay. W związku z tym, jeśli uznamy, że dostępne nam informacje są niewystarczające lub jeśli informacje te budzą jakiegokolwiek obawy dotyczące prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, możemy w dowolnym momencie zawiesić korzystanie z Państwa konta Mangopay oraz świadczenie usług Mangopay, bez uszczerbku dla naszego prawa do wystąpienia o rozwiązanie obowiązujących nas Warunków, jeśli uznamy, że dalsze świadczenie Państwu usług Mangopay uniemożliwi nam wypełnienie naszych obowiązków w zakresie AML/CFT.

Informujemy, że świadczone przez nas Usługi Mangopay mogą podlegać wykonywaniu prawa do przekazywania informacji przez właściwe organy, takie jak krajowa jednostka wywiadu finansowego. Nie można wytoczyć powództwa cywilnego ani podjąć żadnych działań, ani nałożyć żadnych sankcji zawodowych wobec Mangopay, jej dyrektorów lub agentów, którzy w dobrej wierze zgłosili podejrzaną aktywność do właściwego organu krajowego.

Mangopay może w dowolnym momencie zażądać od Państwa dostarczenia zaktualizowanych danych tożsamościowych i dokumentów potwierdzających w ramach swoich bieżących obowiązków w zakresie należytej weryfikacji klienta (CDD). Niezastosowanie się do takich żądań może skutkować zawieszeniem usług Mangopay, zablokowaniem Państwa konta Mangopay, odmową realizacji jakiegokolwiek transakcji lub zamknięciem Państwa konta Mangopay.

### 3.16. Upoważniony pełnomocnik

Możesz udzielić pełnomocnictwa dowolnej upoważnionej osobie („Upoważniony pełnomocnik”), w tym Platformie, w celu wykonywania w Twoim imieniu określonych czynności na Twoim koncie Mangopay, w tym

uzyskiwanie dostępu do salda konta i powiązanych transakcji, realizowanie operacji płatniczych, rejestrowanie i/lub modyfikowanie konta zewnętrznego oraz zmiana danych osobowych (np. adresu e-mail lub numeru telefonu).

Każda czynność, o którą poprosi upoważniony pełnomocnik, zostanie uznana za ważnie autoryzowaną przez Ciebie i wykonaną w Twoim imieniu, o ile pełnomocnictwo pozostaje w mocy. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne spory wynikające z instrukcji otrzymanych od upoważnionego pełnomocnika ani z jakichkolwiek nieporozumień między Tobą a upoważnionym pełnomocnikiem. Przyjmujesz pełną odpowiedzialność za udzielenie takiego upoważnienia. W dowolnym momencie możesz odwołać pełnomocnictwo udzielone upoważnionemu pełnomocnikowi, powiadamiając o tym Mangopay.

## **Sekcja 4. Zmiany, okres obowiązywania i wypowiedzenie**

### **4.1. Zmiana Warunków**

Możemy w dowolnym momencie wprowadzać zmiany do Warunków. O wszelkich zmianach zostaną Państwo poinformowani przez Mangopay lub za pośrednictwem Partnera. Jeżeli zmiany w Warunkach są konieczne ze względu na przepisy ustawowe lub wykonawcze, wchodzi one w życie ze skutkiem natychmiastowym. W pozostałych przypadkach użytkownik zostanie poinformowany o wszelkich zmianach co najmniej dwa (2) miesiące przed ich wejściem w życie i będzie miał możliwość odrzucenia zmian poprzez powiadomienie nas o swojej odmowie. Dalsze korzystanie z usług Mangopay za pośrednictwem Platformy po upływie tego dwumiesięcznego okresu oznacza, że użytkownik przyjmuje do wiadomości i akceptuje zmienioną wersję Warunków korzystania z usług Mangopay. Jeśli zdecydujesz, że nie zgadzasz się na to, konieczne będzie zamknięcie Twojego konta Mangopay. Zamknięcie to oznacza, że nie będziesz już mógł otrzymywać płatności za pośrednictwem Platformy. Aby przystąpić do zamknięcia konta Mangopay, będziesz musiał wypłacić wszystkie pozostałe środki na konto zewnętrzne. Możesz również powiadomić Platformę lub dział obsługi klienta Mangopay o chęci zamknięcia swojego konta Mangopay.

### **4.2. Wejście w życie, okres obowiązywania i wypowiedzenie**

Niniejsze Warunki są zawierane na czas nieokreślony. Wchodzi one w życie dopiero po pomyślnym zakończeniu procesu weryfikacji tożsamości klienta (CDD), w którym to momencie Twoje konto Mangopay zostanie otwarte i będziesz mógł uzyskać dostęp do usług Mangopay, z zastrzeżeniem wszelkich ograniczonych funkcji, które mogą zostać wyjątkowo udostępnione przed zakończeniem tego procesu zgodnie z sekcją 3.2. Przed zakończeniem tego procesu nie istnieje żaden stosunek umowny między Tobą a Mangopay.

Możesz wypowiedzieć niniejsze Warunki w dowolnym momencie. My również możemy wypowiedzieć niniejsze Warunki w dowolnym momencie, z zachowaniem dwumiesięcznego (2) okresu wypowiedzenia. Niezależnie od tego, czy wypowiedzenie następuje z Twojej inicjatywy, czy z inicjatywy Mangopay, należy o nim powiadomić drugą stronę w dowolny sposób, w tym pocztą elektroniczną. Jeśli chcesz wypowiedzieć umowę pocztą elektroniczną, wypowiedzenie z Twojej inicjatywy można przesłać do działu obsługi klienta Platformy lub do Mangopay na adres: eu-account-closure@mangopay.com. Wyrażasz zgodę na to, że w stosownych przypadkach Twoje żądanie wypowiedzenia może zostać przesłane do nas przez Partnera. Jeśli w momencie złożenia wniosku o wypowiedzenie Twojego konta Mangopay toczy się dochodzenie, możemy zablokować Twoje konto Mangopay zgodnie z postanowieniami artykułu 3.12.

Możemy również wypowiedzieć niniejsze Warunki poprzez zwykłe zawiadomienie (w tym pocztą elektroniczną) bez uprzedniego powiadomienia we wszystkich przypadkach przewidzianych w art. 7, a także w następujących przypadkach: poważne naruszenia niniejszych Warunków; nieprzestrzeganie warunków kwalifikacyjnych określonych w art. 3.1; odmowa lub brak dostarczenia obowiązkowych lub zaktualizowanych danych wymaganych zgodnie z art. 3.3; oszukańcze lub niezgodne z prawem korzystanie z Usług Mangopay; poważne podejrzenie prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu;

na uzasadniony wniosek naszych partnerów bankowych lub sieci kartowych, jeżeli uznają oni, że korzystanie przez użytkownika z usług Mangopay jest sprzeczne z ich zasadami, lub gdy użytkownik podlega środkom ograniczającym lub sankcjom gospodarczym, lub gdy jedna z jego operacji płatniczych podlega takim środkom.

Możemy również wypowiedzieć niniejsze Warunki po uprzednim powiadomieniu w następujących przypadkach:

- jeżeli konto Mangopay użytkownika jest nieaktywne, zgodnie z poniższą definicją;
- w przypadku wygaśnięcia umowy dotyczącej platformy (z inicjatywy użytkownika lub partnera).

Informujemy, że wypowiedzenie Warunków (a tym samym zamknięcie konta Mangopay) staje się skuteczne dopiero wtedy, gdy saldo konta Mangopay wynosi zero.

### **4.3. Brak aktywności**

Twoje konto Mangopay zostanie uznane za nieaktywne, jeśli przez okres dwóch (2) lat (tj. 730 dni) nie dokonałeś na nim żadnych czynności (takich jak zlecenie wypłaty, przelewu lub doładowanie konta) i nie skontaktowałeś się z nami w tym czasie. Jeśli saldo Twojego nieaktywnego konta Mangopay jest dodatnie, otrzymasz powiadomienie o braku aktywności. Jeśli saldo Twojego konta Mangopay jest dodatnie, a nie wykażesz chęci dalszego korzystania z usług Mangopay, będziesz musiał wypłacić środki na posiadane przez Ciebie konto zewnętrzne, aby umożliwić zamknięcie konta Mangopay, lub, jeśli to możliwe, zarejestrowane środki zostaną automatycznie przelane na Twoje konto zewnętrzne. W przypadku, gdy nie będziemy w stanie wypłacić Państwu środków, będziemy nadal sumiennie zarządzać Państwa aktywami, w zamian za co zastrzegamy sobie prawo do potrącenia opłaty administracyjnej w wysokości trzydziestu (30) euro rocznie.

Opłaty te będą ograniczone do dodatniego salda dostępnego na koncie Mangopay. Gdy saldo konta Mangopay osiągnie zero, zastrzegamy sobie prawo do zamknięcia konta i trwałego rozwiązania niniejszych Warunków. Do momentu podjęcia przez Ciebie niezbędnych kroków w celu odzyskania środków zgromadzonych na koncie Mangopay, konto pozostanie zablokowane i będzie utrzymywane wyłącznie w celu przekazania należnych kwot na zarejestrowane przez Ciebie konto zewnętrzne, bez uszczerbku dla opłat administracyjnych pobieranych przez Mangopay.

### **4.4. Konsekwencje wygaśnięcia umowy między Mangopay a Partnerem**

Informujemy, że w przypadku wygaśnięcia umowy zawartej z Partnerem w sprawie integracji Rozwiązania Mangopay, wypowiedziemy niniejsze Warunki z zachowaniem dwumiesięcznego (2) okresu wypowiedzenia.

W stosownych przypadkach, jeśli saldo Państwa konta Mangopay wynosi zero, konto zostanie zamknięte z końcem okresu wypowiedzenia, a Warunki zostaną uznane za rozwiązane.

Jeśli saldo konta Mangopay jest dodatnie, w celu zamknięcia konta Mangopay należy przelać środki na konto zewnętrzne prowadzone na Państwa nazwisko. Jeśli nie odbiorą Państwo swoich środków, będziemy nadal zarządzać Państwa aktywami z należytą starannością zgodnie z poniższymi postanowieniami.

Jeśli Partner nie korzysta już z Usług Mangopay, Twoje konto Mangopay zostanie uznane za nieaktywne, jeśli przez okres jednego (1) roku (tj. 365 dni) nie podjąłeś żadnych działań na swoim koncie (takich jak wypłata, przelew lub zasilenie konta) i nie skontaktowałeś się z nami w tym terminie. Otrzymasz powiadomienie o braku aktywności pocztą elektroniczną z prośbą o przelanie środków na

konto zewnętrzne prowadzone na Państwa nazwisko zgodnie z procedurą określoną w powiadomieniu o braku aktywności. Jeśli nie będą Państwo w stanie przelać środków z konta Mangopay na konto zewnętrzne, środki te zostaną zatrzymane przez Mangopay, w zamian za co potrącimy opłatę administracyjną w wysokości trzydziestu (30) euro rocznie.

Opłaty administracyjne będą ograniczone do dodatniego salda dostępnego na koncie Mangopay. Gdy saldo konta Mangopay osiągnie zero, konto zostanie zamknięte, a wygaśnięcie niniejszych Warunków stanie się w pełni skuteczne.

Do momentu podjęcia przez użytkownika niezbędnych kroków w celu odzyskania środków zgromadzonych na koncie Mangopay konto to będzie utrzymywane wyłącznie w celu przekazania należnych kwot na zarejestrowane przez użytkownika konto zewnętrzne, bez uszczerbku dla opłat administracyjnych pobieranych przez Mangopay.

#### **4.5. Śmierć (osoba fizyczna)**

W przypadku śmierci użytkownika zaprzestaniemy świadczenia usług Mangopay. Ograniczymy również dokonywanie płatności na konto zewnętrzne do czasu otrzymania instrukcji od beneficjentów lub notariusza prowadzącego sprawę spadkową. Środki użytkownika mogą zostać przekazane beneficjentom dopiero po dostarczeniu dokumentów umożliwiających nam zweryfikowanie ich uprawnień i tożsamości.

#### **4.6. Konsekwencje wypowiedzenia**

W przypadku otrzymania zawiadomienia o wypowiedzeniu niniejszych Warunków użytkownika nie będą Państwo już mogli korzystać ze wszystkich usług Mangopay, a Państwa konto Mangopay zostanie ograniczone do operacji niezbędnych do przelania środków zgromadzonych na koncie Mangopay na konto zewnętrzne. Środki, które przechowujemy na Państwa koncie Mangopay, zostaną przelane na Państwa konto zewnętrzne, pod warunkiem spełnienia wymogów identyfikacyjnych określonych w art. 3.3. Państwa konto Mangopay zostanie trwale zamknięte, a wypowiedzenie Warunków stanie się w pełni skuteczne z chwilą osiągnięcia przez konto Mangopay salda zerowego.

### **Sekcja 5. Opłaty**

Nie pobieramy opłat za korzystanie z Usług Mangopay, z wyjątkiem sytuacji braku aktywności na koncie Mangopay, zgodnie z postanowieniami artykułu 4.3.

### **Sekcja 6. Ograniczenie odpowiedzialności**

Nasza odpowiedzialność ogranicza się do świadczenia usług Mangopay. Nie ingerujemy w żadne stosunki prawne ani handlowe, ani w żadne spory między użytkownikiem a Partnerem, między użytkownikiem a Płatnikiem lub między użytkownikiem a jakimkolwiek innym użytkownikiem Platformy. Nie sprawujemy żadnej kontroli nad zgodnością z przepisami ani cechami produktów i usług, za które przetwarzamy płatności. Nie jesteśmy stroną umowy między użytkownikiem a płatnikiem ani między użytkownikiem a partnerem. W związku z tym nie ponosimy odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie wynikających z niej zobowiązań, ani za winę, niewłaściwe postępowanie lub zaniedbanie ze strony jakiegokolwiek płatnika lub partnera wobec użytkownika. Partner ponosi wyłączną odpowiedzialność za bezpieczeństwo swojej platformy, a użytkownik musi skontaktować się z nim w sprawie wszelkich sporów dotyczących korzystania z tej platformy.

W żadnym wypadku nie ponosimy odpowiedzialności (i) w przypadku zablokowania konta Mangopay lub zawieszenia Usług Mangopay, które ma miejsce w przypadkach przewidzianych w niniejszych Warunkach, (ii) w przypadku niedostępności Platformy lub Państwa Interfejsu, (iii) w przypadku nieuprawnionego dostępu do Państwa Interfejsu lub naruszenia bezpieczeństwa Platformy, (iv) w przypadku przerw lub zakłóceń w działaniu naszego oprogramowania i systemów komputerowych wykorzystywanych do świadczenia Rozwiązania Mangopay, (v) w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wynikających z umowy Użytkownika z Płatnikiem lub z Platformą oraz (vi) w przypadku, gdy Transakcja, Przelew, Doładowanie lub Operacja płatnicza zostanie odrzucona lub nie zostanie zrealizowana z powodu niespełnienia lub utraty spełnienia wymogów CDD. We wszystkich przypadkach nasza odpowiedzialność ogranicza się do odszkodowania za szkody bezpośrednie związane z naruszeniem przez nas któregokolwiek z naszych zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków, z wyjątkiem przypadków, w których takie ograniczenie jest zabronione przez obowiązujące prawo.

## Sekcja 7. Zobowiązania użytkownika

Przez cały okres korzystania z Usług Mangopay użytkownik zobowiązuje się do przestrzegania następujących warunków:

- Korzystanie przez użytkownika z usług Mangopay nie jest sprzeczne z (i) porządkiem publicznym, (ii) dobrymi obyczajami, (iii) obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami oraz (iv) nie narusza praw osób trzecich;
- Korzystanie z usług Mangopay służy wyłącznie realizacji transakcji zgodnie z Umową dotyczącą platformy;
- Zobowiązujesz się nie wykorzystywać usług Mangopay do działań zabronionych. Lista zabronionych działań jest dostępna na naszej stronie internetowej (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>);
- Zobowiązujesz się nie podszywać się pod inną osobę lub podmiot, nie fałszować ani nie ukrywać swojej tożsamości lub wieku, ani nie tworzyć fałszywej tożsamości.
- Zobowiązujesz się ponosić wobec Mangopay odpowiedzialność finansową za pełną kwotę wszystkich obciążeń zwrotnych, zwrotów kosztów i kar wynikających z korzystania z usług Mangopay.

W przypadku naruszenia niniejszych zobowiązań zastrzegamy sobie prawo do podjęcia szeregu środków w celu ochrony Mangopay, w dowolnym momencie i według naszego wyłącznego uznania. W szczególności możemy, bez uprzedzenia, podjąć następujące działania:

- Wypowiedzieć niniejsze Warunki;
- Ograniczyć dostęp do konta Mangopay i/lub zawiesić świadczenie usług Mangopay;
- Zablokować konto Mangopay;
- odmówić świadczenia Usług Mangopay w przyszłości, w tym na innych platformach;
- Zawiesić środki użytkownika w zakresie i na okres, w jakim jest to racjonalnie konieczne;
- Odmówić w dowolnym momencie realizacji dowolnej transakcji; w takim przypadku powiadomimy użytkownika o odmowie i jej przyczynach w granicach określonych przez prawo.

Jesteśmy uprawnieni do podjęcia wszelkich prywatnych działań prawnych w celu uzyskania odszkodowania za wszelkie szkody poniesione przez nas w wyniku naruszenia przez Ciebie zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków. Jeśli zauważysz naruszenie wyżej wymienionych zobowiązań, możesz poinformować nas o tych działaniach, kontaktując się z nami pod adresem: [compliance@Mangopay.com](mailto:compliance@Mangopay.com).

## Sekcja 8. Ochrona Państwa danych osobowych

W związku ze świadczeniem usług Mangopay przetwarzamy Państwa dane osobowe („Dane”). Zgodnie z rozporządzeniem europejskim (UE) 2016/679 („Ogólne rozporządzenie o ochronie danych” lub „RODO”) przetwarzane są wyłącznie Dane ściśle niezbędne do realizacji określonych celów opisanych w oświadczeniu o ochronie prywatności Mangopay. Więcej informacji na temat przetwarzania Państwa danych przez Mangopay można znaleźć w naszej polityce prywatności pod adresem: <https://mangopay.com/privacy-statement>. W przypadku jakichkolwiek pytań lub wniosków dotyczących przetwarzania Państwa danych mogą Państwo w dowolnym momencie skontaktować się z nami pod adresem: [dpo.mangopay@mangopay.com](mailto:dpo.mangopay@mangopay.com).

Podpisując niniejsze Warunki, użytkownik: (i) oświadcza, że zapoznał się z naszą polityką prywatności dostępną na stronie internetowej Mangopay pod następującym adresem: <https://mangopay.com/privacy-statement>; (ii) zgadzasz się okresowo zapoznawać się z naszą polityką prywatności, mając świadomość, że może ona ulegać zmianom w związku ze zmianami w naszych działaniach związanych z przetwarzaniem danych osobowych lub obowiązującymi przepisami, przy czym decydująca jest najnowsza wersja opublikowana na stronie internetowej Mangopay; (iii) w przypadku, gdy działasz jako przedstawiciel prawny osoby prawnej lub stowarzyszenia i przekazujesz nam dane osobowe dotyczące osób trzecich, zobowiązujesz się do przekazania naszej polityki prywatności (<https://mangopay.com/privacy-statement>) tym osobom trzecim.

## Sekcja 9. Postanowienia ogólne

### 9.1. Tajemnica zawodowa

Podlegamy ścisłym obowiązkom w zakresie tajemnicy zawodowej.

Wyrażasz zgodę na uchylenie tajemnicy zawodowej na rzecz usługodawców, którym zlecamy na zasadzie podwykonawstwa funkcje operacyjne istotne dla świadczenia Usług Mangopay. Usługodawcy, którym udostępniamy dane objęte tajemnicą zawodową, świadczą nam usługi związane z zapobieganiem oszustwom, przeciwdziałaniem praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu, a także hostingiem i bezpieczeństwem naszej infrastruktury technicznej oraz obsługą klienta. Dane, o których mowa, to Państwa dane identyfikacyjne, a także dane związane z transakcjami realizowanymi za pośrednictwem usług Mangopay. W celu zapobiegania oszustwom możemy również udostępniać pewne dane techniczne dotyczące urządzenia, z którego Państwo korzystają (komputer, telefon itp.), Państwa identyfikatorów elektronicznych, adresu IP oraz informacji o Państwa interakcji z platformą naszego partnera. Nasi dostawcy usług mają zazwyczaj siedzibę w Unii Europejskiej, w szczególności w Luksemburgu, Polsce, Francji, Irlandii i Niemczech. Niektóre z tych podmiotów mają również siedzibę poza Unią Europejską i Europejskim Obszarem Gospodarczym („EOG”), między innymi w Stanach Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i Kanadzie.

Wyrażasz zgodę na zniesienie tajemnicy zawodowej na rzecz Platformy, z której usług korzystasz i która wykorzystuje Usługi Mangopay w celu umożliwienia realizacji płatności związanych z Twoją działalnością na tej Platformie. Upoważniasz do udostępniania informacji Platformie (Platformom), z której (których) usług korzystasz, tak aby mogła (mogły) ona (one) wykonywać określone czynności leżące w Twoim interesie, w tym udzielać Ci pomocy w przypadku kontaktu z centrum obsługi klienta, obsługiwać wnioski o zwrot środków, wspierać dochodzenia w sprawach oszustw oraz przeprowadzać audyty. Dane, o których mowa, to Twoje dane tożsamościowe, a także dane związane z transakcjami i płatnościami zewnętrznymi na Twoje zewnętrzne konta bankowe, realizowanymi za pośrednictwem usług Mangopay. Możemy również udostępniać inne dane, takie jak dane techniczne (np. identyfikator użytkownika) lub status niektórych naszych procesów.

Użytkownik upoważnia również Mangopay do udostępniania swoich danych tożsamościowych i dokumentów potwierdzających, w tym kopii dokumentów tożsamości oraz innych informacji lub dokumentów wykorzystywanych do celów CDD, partnerowi, u którego

u którego się zarejestrowałeś i który potrzebuje tych danych tożsamości oraz dokumentów potwierdzających do celów działań związanych z zapewnieniem zgodności z przepisami, takich jak własne obowiązki Partnera w zakresie CDD. Zwracając się do Mangopay z prośbą o udostępnienie danych, Platforma dąży do ograniczenia konieczności zwracania się przez Partnera o te same dane lub dokumenty, które są gromadzone przez Mangopay w celu wypełnienia obowiązków związanych z zapewnieniem zgodności z przepisami mających zastosowanie do jego własnej Platformy, na której się zarejestrowałeś.

Ujawnienie takie może mieć miejsce w okresie obowiązywania umowy między Mangopay a Partnerem, a po jej wygaśnięciu – wyłącznie w zakresie niezbędnym do zakończenia trwających procesów, takich jak migracje. Użytkownik może w dowolnym momencie cofnąć swoją zgodę.

## **9.2. Własność intelektualna**

Zachowujemy wszelkie tytuły i prawa własności intelektualnej związane z Usługami Mangopay, które Państwu świadczymy. Żadne z tych praw nie zostaje Państwu przekazane na mocy niniejszej umowy.

Zobowiązujesz się nie naruszać tytułów i praw przysługujących Mangopay, w tym znaku towarowego i logo „Mangopay”. Zobowiązujesz się również nie usuwać ani nie modyfikować żadnych oznaczeń znaku towarowego „Mangopay” ani żadnej innej własności intelektualnej lub praw własności pojawiających się na jakichkolwiek elementach dostarczonych lub udostępnionych przez Mangopay.

## **9.3. Siła wyższa**

Nie ponosimy odpowiedzialności ani nie uznaje się, że naruszamy niniejsze Warunki, w przypadku niewykonania Usług Mangopay, jeżeli przyczyna jest związana z zdarzeniem siły wyższej zgodnie z definicją zawartą w obowiązującym prawie.

## **9.4. Niezależność postanowień umownych**

Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszych Warunków zostanie uznane za nieważne, zostanie ono uznane za nieistniejące i nie spowoduje nieważności pozostałych postanowień. Jeżeli jedno lub więcej postanowień niniejszych Warunków stanie się nieaktualne lub zostanie uznane za takie na mocy ustawy, rozporządzenia lub w wyniku prawomocnego orzeczenia wydanego przez właściwy sąd, pozostałe postanowienia zachowują swoją moc wiążącą i zakres obowiązywania.

## **9.5. Niezbywalność**

Nie wolno Państwu przenosić ani cedować swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszych Warunków na osoby trzecie.

## **9.6. Porozumienie dotyczące dowodów**

Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że wszelkie informacje dotyczące korzystania przez niego z Usług Mangopay, przechowywane w naszym systemie informatycznym w sposób niezmienny, wiarygodny i bezpieczny, będą uznawane za autentyczne, dopóki nie zostanie udowodnione, że jest inaczej.

## **9.7. Niezrzeczenie się praw**

Fakt, że w danym momencie ani Państwo, ani my nie skorzystamy z któregokolwiek z postanowień zawartych w niniejszych Warunkach, nie stanowi zrzeczenia się prawa i nie uniemożliwia skorzystania z tego prawa ani z jakiegokolwiek innego prawa w późniejszym terminie.

## 9.8. Skargi i mediacja

W przypadku wszelkich wniosków dotyczących korzystania z Usług Mangopay zachęcamy do skontaktowania się w pierwszej kolejności z działem obsługi klienta Platformy. W przypadku skarg dotyczących Usług Mangopay lub Państwa konta Mangopay mogą Państwo skontaktować się z naszym Działem Skarg pod następującym adresem e-mail: [complaint@mangopay.com](mailto:complaint@mangopay.com).

Potwierdzenie otrzymania reklamacji prześlemy w ciągu 10 dni roboczych od jej otrzymania.

Odpowiedź zostanie udzielona tak szybko, jak to możliwe, nie później niż piętnaście (15) dni roboczych od otrzymania skargi przez Mangopay. Jednak z przyczyn niezależnych od Mangopay może nie być w stanie udzielić odpowiedzi w tym piętnastodniowym (15) terminie.

W takim przypadku prześlemy Państwu odpowiedź z podaniem przyczyn przedłużenia terminu. W każdym razie otrzymają Państwo ostateczną odpowiedź nie później niż w ciągu jednego (1) miesiąca, tj. trzydziestu (30) dni od otrzymania skargi.

Dlatego przy składaniu skargi prosimy o podanie co najmniej następujących informacji:

- Imię i nazwisko;
- Dane kontaktowe, takie jak adres e-mail i/lub numer telefonu komórkowego;
- Platforma, na której korzystają Państwo z usług Mangopay;
- Kontekst skargi: co się wydarzyło, kiedy doszło do zdarzenia lub problemu oraz w jakich okolicznościach;
- Wszelkie dokumenty, które mogą potwierdzić treść skargi lub okazać się przydatne.

Informujemy, że *Komisja Nadzoru Sektora Finansowego (CSSF)* jest uprawniona do rozstrzygnięcia na drodze pozasądowej sporów dotyczących stosowania niniejszych Warunków. Więcej informacji na temat CSSF oraz warunków skorzystania z tej drogi odwoławczej można znaleźć na stronie internetowej CSSF (<https://www.cssf.lu/en/customer-complaints/>). Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że CSSF nie może podjąć się rozpatrzenia sprawy, jeżeli wniosek jest ewidentnie bezzasadny lub ma charakter nadużycia, jeżeli spór był już wcześniej rozpatrywany lub jest obecnie rozpatrywany przez innego rzecznika praw konsumentów lub przez sąd, jeżeli wniosek do rzecznika praw konsumentów został złożony później niż rok po złożeniu przez Państwa pisemnej skargi do nas, lub jeżeli spór nie wchodzi w zakres kompetencji rzecznika praw konsumentów. Jeśli są Państwo konsumentami, mogą Państwo również zgłosić spór za pośrednictwem platformy internetowego rozstrzygnięcia sporów Komisji Europejskiej pod adresem <https://webgate.ec.europa.eu/odr/>. Skorzystanie z mediacji stanowi alternatywny mechanizm, który nie jest warunkiem wstępnym podjęcia działań prawnych.

## 9.9. Język

Z wyjątkiem przepisów dotyczących porządku publicznego (które mają zastosowanie wyłącznie w zakresie niezbędnym do osiągnięcia ich celu), niniejsze Warunki są sporządzone wyłącznie w języku angielskim, a użytkownik wyraża zgodę na to, że będziemy się z nim komunikować

z Tobą w języku angielskim. Wszelkie tłumaczenia niniejszych Warunków są udostępniane wyłącznie dla Twojej wygody i nie mają na celu zmiany treści niniejszych Warunków.

## **9.10. Prawo właściwe i jurysdykcja**

Niniejsze Warunki podlegają prawu luksemburskiemu, z wyjątkiem sytuacji, w których przepisy porządku publicznego (takie jak lokalne prawo konsumenckie) mają zastosowanie do relacji łączącej nas.

W przypadku sporu między nami użytkownik akceptuje wyłączną jurysdykcję sądów luksemburskich. Jeśli jednak użytkownik jest konsumentem, może skierować sprawę do sądu właściwego dla miejsca swojego zamieszkania lub do sądu właściwego dla miejsca siedziby Mangopay, zgodnie z rozporządzeniem nr 1215/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r.

---

## Szczególne warunki świadczenia usług Mangopay w przypadku przelewów środków i/lub doładowań

---

Wersja obowiązująca od 30 czerwca 2026 r.

*W zakresie, w jakim ma to zastosowanie do użytkownika, niniejsze Szczególne warunki korzystania z usług Mangopay w przypadku przelewów środków i/lub doładowań mają zastosowanie dodatkowo do powyższych Warunków. W związku z tym wszystkie postanowienia głównych Warunków mają również zastosowanie do korzystania przez użytkownika z usług opisanych w niniejszych Szczegółowych warunkach.*

### Sekcja 1 – Przelewy środków

Niniejszy rozdział ma zastosowanie, gdy użytkownik ma możliwość (i) wykorzystania środków dostępnych na swoim koncie Mangopay do przekazania środków na konto Mangopay innego użytkownika Platformy oraz (ii) otrzymania na swoim koncie Mangopay przelewów środków zainicjowanych z konta Mangopay innego użytkownika Platformy. Funkcja ta jest określana jako „przelew” i jest dostępna wyłącznie wtedy, gdy Partner lub Mangopay określili, że opcja ta jest dostępna dla użytkownika. Przelew stanowi operację płatniczą zgodnie z definicjami zawartymi w sekcji 1 Warunków korzystania z usług płatniczych Mangopay.

Przelewy są dostępne wyłącznie po pomyślnym zakończeniu procesu weryfikacji tożsamości klienta (CDD) oraz pod warunkiem posiadania konta Mangopay.

#### 1. Przelewanie środków z konta Mangopay na inne konto Mangopay

Możesz wykorzystać środki dostępne na swoim koncie Mangopay do dokonania płatności na konto Mangopay innego użytkownika Platformy. Przed zainicjowaniem płatności musisz upewnić się, że dostępne saldo na Twoim koncie Mangopay jest wystarczające do pokrycia kwoty przelewu.

Aby zrealizować przelew na konto Mangopay innego użytkownika Platformy, należy podać kwotę, odbiorcę oraz wszelkie inne informacje wymagane przez Partnera. Zlecenie płatnicze staje się nieodwołalne z chwilą potwierdzenia przelewu w interfejsie Platformy i zostanie uznane za natychmiastowe, o ile nie wskazano inaczej. Zrealizujemy Twoje zlecenie tak szybko, jak to możliwe, i zaksięgujemy środki na koncie Mangopay użytkownika będącego odbiorcą przelewu. Możemy odmówić realizacji przelewu, jeśli zlecenie jest niekompletne lub zawiera błędy. Możemy odmówić, zablokować lub zawiesić przelew z konta Mangopay użytkownika na inne konto Mangopay, jeśli podejrzewamy oszukańcze lub niezgodne z prawem korzystanie z konta Mangopay użytkownika, jeśli wymogi CDD nie są spełnione lub przestały być spełniane, w przypadku naruszenia bezpieczeństwa konta Mangopay użytkownika lub z powodów związanych z przeciwdziałaniem praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (AML/CFT), w tym między innymi w związku ze środkami zamrożenia aktywów, sankcjami lub ograniczeniami nałożonymi na użytkownika przez organ administracyjny lub w kontekście danego przelewu.

**Kwestionowanie przelewu zainicjowanego z konta Mangopay** — Jeśli chcesz zakwestionować płatność na konto Mangopay innego użytkownika Platformy, której nie autoryzowałeś lub która została zrealizowana nieprawidłowo, zachęcamy do jak najszybszego skontaktowania się najpierw z działem obsługi klienta Partnera lub z działem obsługi klienta Mangopay.

Jeśli korzystasz z Usług Mangopay w celach nieprofesjonalnych, masz trzynaście (13) miesięcy od momentu obciążenia Twojego konta Mangopay na zakwestionowanie przelewu. Jeśli korzystasz z usług Mangopay jako osoba prowadząca działalność gospodarczą, termin na zgłoszenie sporu wynosi osiem (8) tygodni od momentu obciążenia Twojego konta Mangopay. Jeśli stwierdzimy, że nieautoryzowana płatność wynika z oszustwa, zwrócimy Ci kwotę transakcji. Jednak wszelkie straty związane z nieautoryzowanymi płatnościami pozostaną Twoim obowiązkiem, jeśli wynikają one z oszukańczych działań przeprowadzonych przez Ciebie lub w przypadku Twojego zaniedbania w zakresie bezpieczeństwa i dostępu do Twojego konta Mangopay.

## **2. Odbieranie przelewu na konto Mangopay**

Możesz otrzymywać środki na swoje konto Mangopay od innych użytkowników Platformy posiadających konto Mangopay w formie przelewu. Środki otrzymane w wyniku przelewu zostaną zaksięgowane na Twoim koncie Mangopay.

## **3. Zwrot otrzymanego przelewu**

Jeśli chcesz zwrócić przelew otrzymany na swoje konto Mangopay, możesz złożyć wniosek o całkowite lub częściowe anulowanie takiego przelewu zgodnie z niniejszym artykułem. Anulowanie przelewu będzie możliwe tylko wtedy, gdy na Twoim koncie Mangopay dostępne są środki odpowiadające kwocie, która ma zostać zwrócona.

## **Sekcja 2 – Zasilanie konta Mangopay (doładowanie)**

Niniejsza sekcja ma zastosowanie, gdy użytkownik ma możliwość doładowania swojego konta Mangopay.

W zależności od sposobu integracji Platformy partnerskiej możesz mieć możliwość doładowania swojego konta Mangopay. Termin „doładowanie” oznacza środki, które przelewasz na swoje konto Mangopay za pomocą metody płatności Mangopay lub zewnętrznej metody płatności. Środki te możesz następnie wykorzystać do wykonania przelewu na inne konto Mangopay użytkownika Platformy. Doładowanie stanowi transakcję zgodnie z definicjami zawartymi w sekcji 1 Warunków korzystania z usług płatniczych Mangopay.